



Netzwerk **Kinderrechte** Schweiz
Réseau suisse des **droits de l'enfant**
Rete svizzera **diritti del bambino**
Child Rights Network Switzerland



Wir setzen uns ein
für die Rechte der Kinder

Nous sommes
engagés pour les droits
de l'enfant



Was das Netzwerk Kinderrechte Schweiz leistet

Das Netzwerk fördert die Umsetzung der Kinderrechtskonvention in der Schweiz.

Die Mitglieder des Netzwerks leisten konkrete Beiträge im Rahmen ihrer eigenen Tätigkeiten.

Als Netzwerk nehmen die Mitglieder gemeinsam ihre Aufgabe bei der Berichterstattung an den UN-Ausschuss für die Rechte des Kindes gemäss Artikel 45 der Kinderrechtskonvention wahr.

Ce que apporte le Réseau suisse des droits de l'enfant

Le Réseau favorise la mise en œuvre de la Convention relative aux droits de l'enfant en Suisse.

Ses membres apportent des contributions concrètes dans leurs champs d'activité spécifiques.

En tant que réseau, les membres participent collectivement à la surveillance opérée par le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies, conformément à l'article 45 de la Convention relative aux droits de l'enfant.

Wie das Netzwerk Kinderrechte Schweiz arbeitet

- **MONITORING**
Das Netzwerk überwacht die Umsetzung der Kinderrechtskonvention in der Schweiz.
- **KOMMUNIKATION**
Die Beobachtungen werden situationsgerecht den zuständigen Stellen kommuniziert.
- **NGO-BERICHT**
Das Netzwerk erstellt periodisch einen Bericht an den UN-Ausschuss für die Rechte des Kindes.
- **FOLLOW-UP**
Das Netzwerk Kinderrechte Schweiz fördert die Umsetzung der Empfehlungen des UN-Ausschusses für die Rechte des Kindes.

Comment travaille le Réseau suisse des droits de l'enfant

- **MONITORING**
Le Réseau remplit le rôle d'observateur des droits de l'enfant en Suisse.
- **COMMUNICATION**
Ces observations sont communiquées aux organes responsables en tenant compte des situations données.
- **RAPPORT DES ONG:**
Le Réseau publie un rapport périodique adressé au Comité des droits de l'enfant des Nations Unies.
- **SUIVI**
Le Réseau s'engage pour la mise en œuvre des recommandations formulées par le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies.

Netzwerk Kinderrechte Schweiz

Réseau suisse des droits de l'enfant



Wie das Netzwerk Kinderrechte Schweiz in Erscheinung tritt

- Webseite: www.netzwerk-kinderrechte.ch
- Periodische E-Newsletter
- NGO-Bericht an den UN-Ausschuss für die Rechte des Kindes
- Vor- und Rückschau «Kinderrechte im Parlament»
- Veranstaltungen, Teilnahme an Hearings, Referate und Stellungnahmen

Comment communique le Réseau suisse des droits de l'enfant

- *Site internet:*
www.reseau-droitsdelenfant.ch
- *Newsletter électronique périodique*
- *Rapport des ONG au Comité des droits de l'enfant des Nations Unies*
- *Annonce et rétrospective des affaires parlementaires en lien avec les droits de l'enfant*
- *Événements, participation à des hearings, conférences et prises de position*

Das Schweizer Netzwerk im Dienste der Kinderrechte

Dem gemeinnützigen Verein «Netzwerk Kinderrechte Schweiz» gehören schweizerische Nichtregierungsorganisationen an, die sich für die Anerkennung und Umsetzung der UN-Kinderrechtskonvention in der Schweiz einsetzen.

Zur Hauptaufgabe des Netzwerks gehört die Berichterstattung an den UN-Ausschuss für die Rechte des Kindes, der die Fortschritte und Hindernisse bei der Verwirklichung der Kinderrechte in der Schweiz regelmässig überprüft.

Im Rahmen dieses Verfahrens wird die Umsetzung der Kinderrechtskonvention überwacht, in periodischen Berichten kommentiert und im Dialog mit Behörden und Organisationen thematisiert.

Un réseau au service des droits de l'enfant en Suisse

L'association d'utilité publique «Réseau suisse des droits de l'enfant» est composée d'organisations non gouvernementales suisses engagées dans la reconnaissance et la mise en œuvre en Suisse de la Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant.

La tâche principale du Réseau comprend la procédure de contrôle de la Convention des droits de l'enfant et l'établissement des rapports adressés au Comité des droits de l'enfant des Nations Unies.

Cette procédure implique une observation stricte de la mise en œuvre de la Convention des droits de l'enfant, analysée dans les rapports périodiques et discutée avec les autorités et d'autres organisations.

Geschäftsstelle
Netzwerk Kinderrechte Schweiz

Secrétariat
Réseau suisse des droits de l'enfant

Hallerstrasse 23
CH-3012 Bern

Telefon: 031 301 92 74

E-Mail: info@netzwerk-kinderrechte.ch
info@reseau-droitsdelenfant.ch

www.netzwerk-kinderrechte.ch
www.reseau-droitsdelenfant.ch